

G A Z E T T A

DE TRANSILVANIA.

(КЪ ПРЕАНАЛТАВОІВЪ).

N^{ro} 2.

Brashov, 12. Januarie.

1842.

Трансилванія.

Дескваторі діетале. (Зрмареа рефле-
ншілор ла пшктыріле Діпломей Леополдіне).
Ан прівінца пшктырлє ал оптылеа, ан каре
се асігуреазз цзріі слобода алецере ла дре-
гзторііле маї анналте але Статълѣ, шї ла
дрегзторііле атѣт дін Скавне кѣт шї де сѣат
се кеззшѣцше крзіекъла дрепт де антзріре,
сз се арате, кѣм дрептѣла де алецере ан
шнеле пѣрці с'аѣ рестрѣнс, іар ла шнеле але-
цери с'аѣ деншміт маї мѣлат де о персоанз;
іар ла дрегзторііле де комітат се претінде
алецереа маї мѣлтор персоане, декѣт чере ле-
цеа*); ла пшккт: 9, антрѣ каре Нрѣла мз-
дѣларілор Гѣбернѣлѣ с'аѣ хотзрѣт де 12, ан-
тре каріі есте сз фіе шї жѣделе крзіек дін
Сісіѣл, сз се арате, кз графѣла Націей сз-
сеці шѣде ан Гѣберн, фзрѣ ка сз фіе але
дшпз прескріереа лецілор; ла пшккт: 10, ан
каре сз хотзрѣцше цінереа Діетеї пе тот анѣла,
сз се пропѣше ка вѣтзмаре, кѣмкз діетеле
нѣ се цін ан тот анѣла; ла п. 11, антрѣ
каре се ворѣцше деспре леафа дрегзторілор
цзріі, сз се арате, кѣмкз о парте дін ле-
філе хотзрѣте пентрѣ мзѣларіі Гѣбернѣлѣ
шї а таблєї крзієці сз скоате дін касѣ ге-
нералз провінціалз, де шї ачестеа лефі амз-
сѣрат лецілор ар фі сз се пѣзтеаскз нѣмаї
шї нѣмаї дін касѣ М. Сале шї дін венітѣ-
ріле фішкале; ла п. 12, сз се арате, кѣмкз
де шї треѣшнцеле шї кеатѣлеїле пѣеліче але
Статълѣ, ан кѣт ачелеа треѣ песте сѣмеле
хотзрѣте ан діпломз пентрѣ времі де паче
шї де рѣсѣоѣл, ар аѣа а се пѣрта дін касѣ
М. Сале шї тоате натѣралеле а се пѣзті дѣ-
пз прецѣла дін пѣацз, тотѣш цзраніі пѣман-
фені сѣнт сіліці а да натѣралеле (грѣл, овзе,
фѣн ш. а.) міліціей кѣмкз шн прецѣ фѣрте мік;
ла п. 13 антрѣ каре се кеззшѣцше, кѣмкз
вѣміле шї треїзѣціле нічї одатз нѣ се бор

мзрі, дзжѣлї маї наїнте неокінѣте нічї ода-
тз нѣ се бор антродѣче, сз се сѣятѣлар-
нз грѣштѣїле ескате дін аннѣацарєа вѣмі-
лор шѣл.; ла п. 14, антрѣ каре се фзгз-
дѣцше, кѣмкз лібертатеа шї прівілеціріле
націей сзкѣїшї сз бор пѣстрѣнеклінтїте, сз
се арате кѣмкз ла ачѣактз націе ан зїоа де
асѣзї нічї мѣкар шн прівілеціѣ нѣ е пѣстрѣт
ан пѣтереа са; ла п. 15, антрѣ каре се
кеззшѣцше лібертате комерціѣлѣ сз се арате,
кѣмкз негоцѣла нострѣ ан мѣлате кінѣрї, іар
маї вѣртос прін вѣмешї (Dreissiger) фѣрте
е стрімторѣт шї попрїт, іар маї вѣртос де-
ла негоцѣла кѣмкз сѣрєа націїле сѣнт окоае кѣ
тотѣла; ла п. 16, антрѣ каре се хотзрѣцше,
ка Цѣра нічї одатз сз нѣ фіе анповорѣтз
кѣ маї мѣлате трѣпє мілітзрѣці, де кѣт атѣ-
теа кѣте треѣсіек ла апзрѣреа ачєїаш, каре
ансѣ аѣ сз стеа дін фії аї патріей, пѣзтіці
дін касѣ М. Сале шї Ценералѣ-командїр нем-
цек сз н'аїєз нічї шн дрепт а се аместєка
ан треїїле дін лонтрѣ а цзріі, сз се арате
ка грѣтѣте, кѣмкз трѣпєле мілітаре кѣмкз
тотѣла ан контра арт. 1, дін а доа карте а
Конст. Комп. с'аѣ аммѣаціт шї кз ачелеаш
нѣ сѣнт пѣзтіте нѣмаї дін касѣ Прінцѣ-
лѣлї, чї шї дін контрїєціа сѣорїтз шї кз
Ценерал-командо нѣ се рѣстрѣнѣе нѣмаї ла
командѣ са мілітзрѣаскз, чї маї вѣртос ла
сзкѣї сз аместекз шї ан треїїле чїбіле; ан
сѣрѣшїт ла п. 18, антрѣ каре се шѣрѣе кѣар-
тірѣла шї хрѣніреа фзрѣ пѣатз а Солѣаці-
лор, сз се снѣше, кѣмкз ачест дрепт тот
маї е вѣтзмѣт анкз прін ачєа, кз натѣра-
леле нѣ се пѣзтєск кѣмкз прецѣла де пѣацз.

Де ачї се веде, кѣмкз Статѣріле сінгѣр
ѣсѣпра шнѣ пшккт ла Діпломей, антрѣ каре
се ворѣцше пентрѣ зінѣїїле не пропрїетаріі
пѣзтінд Прінцѣлѣлї арєнда, ле пот цїнеа пент-
трѣ сїне, нѣ рїдікарз кѣвїнте де немѣацѣ-
міре. —

— Ан Сєїа цїнѣтз ла 4. Іанѣарє вє-
нїнд шї к. Гѣберн ан лонтрѣ, се четїрѣ чєлє
опт к. рескрїпте сѣсїте маї де мѣлат ан жос.
Шнеле (шї аншміт треї) дін ачєа рескрїпте

*) Вєзї маї ан жос оарѣшкарє рѣспѣнс ла а-
чест пшккт ал Маїєст. Сале антрѣ шн рескрїпт.
Рѣдакц.

СЯНТ ІНТЕРЕСАНТЕ. ЧЕЛ ДІН ТЛІХ СЪНЗ ДЕСПРЕ АША НЪМІТЕЛЕ ДЪПЪТАЦІИ СИСТЕМАТИЧЕ, АДЕКЪ ДЕСПРЕ АЧЕЛЕ КОМІСІИ ДІЕТАЛЕ, ЧЕ ФЪССЕЪРЪ МАІ ДЕ МЪЛЦІ ДІНІ ОРЖНДЪІТЕ ШІ ШАІ ТЪРЪІХ ІАРЪШ ОАРЕКЪМ ПРЕМЕНІТЕ, СПРЕ А ЧЕРЧЕТА ШІ А ЛЪКРА ПРОІЕКТЕЛЕ ДЕ ЛЕЦЕ ФЪКЪТЕ ЛЕ ДІНІ 1790/1 ШІ ЛА 1810/1, КЪ АЧЕЛ АДАОС ШІ ДЕКЛАРАЦІЕ ФЪКЪТЕ ДЕ КЪТРЕЪ МЪНАРЪКА. КА АЧЕЛ ЛЕ ПРОІЕКТЕ ДЕ ЛЕЦЕ ЧЕРЧЕТЪНДЪСЕ ДЪПЪ АТЪЦА ДНІ АКЪМА ДІН НОЪ, СЪ СЕ ЛЪКРЕЪЕ МАІ АМЪЕЪРАТ ШІ МАІ АН АРМОНІЕ КЪ ДЪХЪЛ ВРЕМІИ ЧЕ ДЪ АННАІНТАТ (!); АША АЧЕЛЪШ КОМІСІИ АВЪРЪ ШІ ДЪ АШІ АНТОАРЧЕ ЧЕА МАІ МАРЕ А ЛОР АВЪРЕ АМІНТЕ АСЪПРА СЪТЪРІІ ВЪЦІЛОР ЦЪРАНИ ІОБАЦІ ШІ ЖЪЛЕРІ КОНТРЕВЪНЦІ ШІ МАІ НАІНТЕ ДЕ ТОАТЕ АСЪПРА ПЪНЕРІІ АН ЛЪКРАРЕ А ЪРЪА.РІЪЛЪІ ПОРНІТ ПРН АРТИКОЛЪА 27. ДІН 1791, АН КЪТ ЛА ДІЕТА, ДЕ АКЪМ ЛЪКРЪА АЧЕСТА СЪ СЕ ІА МАІ НАІНТЕ ДЕ ТОАТЕ ЛА ДЕКЪТЕРЕ, ШІ АПОІ ЧЕЛЪЛАТЕ. МАІСТАТЕА СЪ АН ПОМЕНІТЕЪА РЕСКРІПЪ ДАТ ДІН СІЕНА АН 29. НОЕМЪР. 1838 АРАТЪ ЧЕА МАІ МАРЕ МЪМЪЛЪЦЪМІРЕ КЪ АПЪКЪТЪРА ДІЕТЕІ АН ПРІВІНЦА АЧЕСТОР СИСТЕМАТИЧЕ ДЕНЪТАЦІИ, АНКЪТ АДЕКЪ ДІЕТА ДІН 1837 НЕРЕСЕНЪНД АРТ. 64 ДІН 1791, ТОКМА АН КОНТРА АЧЕСТЪІА, ДІН ПАРТЕА.К. АЪІ ГЪБЕРН, КАРЕ СЪТЪ ЧЕА ДІН ТЪІЕ ПАРТЕ АНТРЕЦІТОАРЕ А ДІЕТЕІ, Н'АЪ АЛЕ НІЧІ МЪКАРЪМ МЪДЪЛАРІЪ ЛА АЧЕЛЪШІ ДЕНЪТАЦІИ СИСТЕМАТИЧЕ; ПЕСТЕ АЧЕСТА ДІЕТА ТРІМІСА НЪМЕЛЕ АЛЕШІЛОР КОМІСАРІ СІНЪРЪ СПРЕ НЪНОШІНЦЪ, ІАР НЪ СПРЕ АНТЪРІРЕ, КАРЕ АЧЕДЪТЪ ФАПЪ СЪ О АНВЕДІРАТЪ КЪЛКАРЕ А АРІПЪТЪРІЛОР КЪІЕШІ, ДІН КАРЕ ЪРМЕАЪЪ ШІ МЪАТА АНТЪРЪІРЕ О АМПЛІНІРІИ ДОРІНЦЕЛОР М. СЪЛЕ ДЕ А ВЕДЕА ПЕ ЦЪРАНИ ЪШЪРАЦІ. ДІН АЧЕСТЕА ПРІЧІНІ М. СЪ НЪНЪМАІ АШІ ТРАЦЕ А СЪ АНТЪРІРЕ ДЕЛА ФЪКЪТЕЛЕ АЛЕЦЕРІ КЪМ ШІ ДЕЛА ДАТЕЛЕ ІНСТЪРЪКЦІИ ПЕНТЪРЪ ДЕНЪТАЦІИЛЕ СИСТЕМАТИЧЕ СЪС АРЪТАТЕ, ЧІ ТОТДЕОДАТЪ ШІ ДОЖИЦЕ ПЕ СТАТЪРІ, КА СЪ СЕ ПЪКЪІАСКЪ КЪ ТОТ ДЕАДІНЪА, ДЕ А НЪ МАІ КЪЛКА АСЪФІНЪ СЪФІНЦІА ЛЕЦІЛОР ШІ ДЕ А НЪ ПЪНЕ ПЕДЕЦІ ЛА АННАІНТАРЕА БІНЪАЪІ КОМЪН. — АЛ ДЪІМЕА РЕСКРІПЪ СЪНЪ ПЕНТЪРЪ АЛЕЦЕРЕА ОФІНАЛІЛОР ДЕ КОМІТАТ, ЪНДЕ М. СЪ АРАТЪ, НЪМЪКЪ ЛА АНТЪМЪЛЪРІМЕ АРЪТАТЕ ДЕ СТАТЪРІ КА ВЪТЪМЪТОАРЕ АРІПЪТЪЛЪІ АЛЕЦЕРІІ, СЕ ЦІНЪ ПЪНЪ АКЪМА ДЕ ОБІЧЕІЪА ВЕКЪ, НЕФІІНД ЛЕЦЕ АЪМЪРІТЪ, ПРНІ ЪРМАРЕ КЪ СТАТЪРІЛЕ ПЪНЪ КЪНД НЪ ВОР АВЕА ЛЕЦЕ, Н'АЪ НІЧІ ПРІЧІНЪ ДЕ ПЪНЪСОАРЕ. АН ПРІЛЕА РЕСКРІПЪ СЪТЪ ПЕНТЪРЪ ПЪРЦІЛЕ РЕАПЪІКАТЕ, КАРЕ СЪНТ А СЕ ТРЕЧЕ ЛА ЪНГАРІА ШІ АСЪПРА КЪРОР СЕ ХОТЪРЪЕ А СЕ ДЕНЪМІ КОМІСАРІ, ЧЕ ДІЕТА Н'АЪ АМПЛІНІТ ШІ АКЪМ ВА АМПЛІНІ М. СЪ. АН ПАТЪЛЕА ВОРЕЦЕ ДЕСПРЕ ХРІСОАВЕ РЪПІТЕ АН ВРЕМІЛЕ РЪСЪОАІЕЛОР ДІН ЪНГАРІА ШІ АДЪСЕ АН АРДЕАЛ, — АЧЕЛЪШ СЕ ЧЕР А СЕ ДА АНДЪРЪПЪТ. АН ЧІНЦІЛЕА СЪ ПЕНТЪРЪ ЧЕРТІЛЕ ДЕ ХОТАРЪ АНТРЕ АРДЕАЛ, КОМІТАТЪА ВРАШОВІЕ

ШІ РЕЦІМЕНТЪА РОМЪНО-ІАЛІРІЧЕСК, СЪ СЕ ОРЖНДЪІАСКЪ КОМІСІЕ. АЛ ШАСЕЛЕА СЪТЪ ПЕНТЪРЪ ЛІМЪБА МАГІАРЪ, ПЕНТЪРЪ КАРЕ ЛА АРТ. 31 ДІН 1791 СЕ ХОТЪРЪЕ, КА ЛА ТОАТЕ ДІКАСТЕРІИЛЕ ЪНГЪРЕЦІ ШІ СЪКЪІЕЦІ СЪ СЕ ЦІЕ ЛІМЪБА МАГІАРЪ, ІАР СЪПЕДІЦІИЛЕ ЛА А. КЪРЪЕ, ШІ ІАРЪШ ЧЕЛЕ КАМЕРАТИЧЕ; ПРОТОКОАЛЕ ГЪБЕРНІАЛЕ ШІ КОРРЕСПОНДІНЦЕЛЕ КЪ ЦЕНЕРАЛ-КОМАНДО, СЪЪ АН АФАРЪ ДІН ЦАРЪ, ТОАТЕ СЪ КЪРЪЪ АН ЛІМЪБА ААЧІНЪ. СТАТЪРІЛЕ ЛА 1837 ЧЕРЪСЕРЪ КА ШІ ЛЕЦІЛЕ СЪ СЕ АЛКЪТЪІАСКЪ АН ЛІМЪБА МАГІАРЪ М. СЪ ПРН АЧЕСТ РЕСКРІПЪ ДАТ ДІН 4. ОКТ. 1841 ВОІЦЕ КА СЪ РЪМЪНЕМ КРЕДІНЧОШІ НЪМАІ ЛА АРТ. 31 ДІН 1791. АН ШАПТЕЛЕА РЕСКРІПЪ СЪТЪ ПЕНТЪРЪ ІНДІЦЕНАРЕА КЪТОРВА СЪТЪІНІ. АН ОПЪЛЕА ДІН 30. МАРТ. 1838 ПОРЪНЧЕЦЕ, КА ЪНІ АРТИКОЛІ ДЕ ЛЕЦЕ ЛЪКРАЦІ ЛА 1810 СЪ СЕ ТРЕАКЪ АН КОНДІКА ЛЕЦІЛОР.

ДЕЛА 4. ІАНЪАРІЕ О СЕНТЪМЪНЪ АНТРЕАГЪ НЪ СЕ ЦІНЪРЪ СЕЦІ; ІАР АН 12. ШІ 13. СЕ ЛЪХ ПЕ ТАПЕТ РЕСКРІПЪА АСЪПРА ДЕНЪТАЦІИЛОР СИСТЕМАТИЧЕ, АНЪС ФЪЦЪ НІЧІ ЪН РЕЪЪАТАТ. ДЪПЪ АЧЕСТА С'АЪ ХОТЪРЪТ А СЕ ДЕСЪАТЕ КАЪЪА ЛІМЪБІ МАГІАРЕ.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

СЕКЦІА А 2-ЛЕА.

ПЕНТЪРЪ КІПЪЛ РЪЕНЪНДЕРІИ СІМЪРІИЛОР МЪДЪЛЪРІЛОР КОМІСІЕІ ШІ ЛЪКРЪТОРІЛОР КАНЦЕЛАРІЕІ.

(КАПЕТ).

9-ЛЕА. АТЪТ МЪДЪЛЪРІЛОР КОМІСІИ, КЪТ ШІ ЛЪКРЪТОРІЛОР КАНЦЕЛАРІЕІ, ЛІ СЕ ВОР ПЪЦІ СІМЪРІИЛЕ АНЪЕМНАТЕ ПРН АЛЪТЪРАТЪА ЦЪАТ СЪБЕТ ЛІТЕРА А.

10-ЛЕА. БАНІ ТРЕВЪНЧОШІ ЛА ПЛАТА АЧЕЛОР СІМЪРІИ СЪ СЕ ІА ДІН БЕНІТЪРІЛЕ АВЕРІЛОР МЪНЪСТІРЕЦІ КЪ КІПЪЛ ЪРМЪТОР;

11-ЛЕА. СЪ СЕ АЩЕАРНЪ АІСЪ ДЕ КЪТРЕ ДЕПАРТАМЕНТЪА ТРЕВІЛОР БІСЕРІЧЕЦІ ДЕ ТОАТЕ МЪНЪСТІРІЛЕ ДЕ ОБЪЕ АНКІНАТЕ ШІ НЕАНКІНАТЕ, КАРЕ СЪ СЕ КЛАСІФІЧЕЪЕ АН ЧЕЛЕ ПАТЪРЪ СЪТЪРІ, ПРЕЪМ СЪТЪ АЦІЪІРЕА АЩЕЪАТЪ ЛА АНЪА 1834, АПРІЛІЕ, ПЕНТЪРЪ МЪНЪСТІРІЛЕ НЕАНКІНАТЕ.

12-ЛЕА. СЪ СЕ ФАКЪ СОКОТЕАЪ ДЕ КЪЦІ БАНІ ЪРМЕАЪЪ СЪ ПЪЦЪАСКЪ ФІЕ КАРЕ МЪНЪСТІРЕ ПЕ АН СПРЕ АКОПЕРІРЕА ПЪЦІИ ДЕ СІМЪРІИ АЛЕ МЪДЪЛЪРІЛОР ШІ ЛЪКРЪТОРІЛОР КАНЦЕЛАРІЕІ, АНЪЕМНАТЕ ПРН АЛЪТЪРАТЪА ЦЪАТ КЪ АНАЛОГІЕ ДЪПЪ СТАРЕА ШІ ПЪТЕРЕА ФІЕ КЪРІА МЪНЪСТІРІ, АНЪС ПЪНЪ ВОР БЕНІ ШІ МЪНЪСТІРІЛЕ АНКІНАТЕ АН ОРЖНДЪІЛА ЧЕЛОР ПЪМЪНТЕНЕЦІ КА СЪ СЕ ПОДЪТЪ ФАЧЕ КЛАСІФІКАЦІА КЪ СЪМЪПЪТАТЕ ДЪПЪ ЧЕА АДЕЪРАТЕ БЕНІТЪРІ АЛЕ ФІЕ КЪРІА МЪНЪСТІРІ ДІНТЪАЧЕСТЕА, ПРЕА СЪФІНЦІА СЪ

пзрїнтеле Мїтрополїтѡа кѡ Департаментѡа тревїлор бїсерїчешї вор фаче о сѡкотеалѡз а-прокїсмаївѡз де аналогон кѡвенїт че аре сѡ рѡспнѡзѡз фїе каре Мѡнѡстїре Анпарте.

13-леа. Ачешї банї сѡ се рѡспнѡзѡз не-апзрат ан доѡ рѡндѡрї пе ан де кѡтре Ігѡ-менїї ачелор Мѡнѡстїрї ла Департаментѡа тревїлор бїсерїчешї, де ѡнде сѡ се деа пе фїе каре лѡнѡз сѡлѡжбашїлор Комїсіеї.

14-леа. Іар рѡспнѡдереа банїлор ан сїм-бріїле ачешїї Комїсії дела Мѡнѡстїрїле не-ан-кїнате, се вор ѡрма дїн сѡмеле екстрордї-наре че анкїпѡск каселор лор де резерѡз.

15-леа. Мѡдѡлѡзрїле Комїсіеї шї Секре-тарѡа єї, сѡ се алеагѡз шї сѡ се хотѡраскѡз деа дрептѡа де кѡтре Анѡлѡїмеа Са, афарѡз дїн образѡа бїсерїческ кареле се ва алеѡе де Преа Сѡїнѡїа Са пзрїнтеле Мїтрополїтѡа шї се ва сѡпѡне ла антѡрїреа Домнѡлѡї, потрї-вїт дїспозїцілор арїколѡлѡї 1-їѡ. Іар ажѡ-торѡа шї скрїпторїї се вор алеѡе де Секре-тарѡа Комїсіеї, афарѡз іарѡшї де тѡмачїѡс пентрѡ докѡментѡрїле словенешї кареле се ва алеѡе де Преа Сѡїнѡїа Са пзрїнтеле Мї-трополїтѡа кѡ Догофѡтѡа бїсерїческ, шї се ва сѡпѡне ла антѡрїреа Домнѡлѡї.

— Ан Прѡа 50 а „Газетеї“ дїн анѡа трекѡт, ампзрѡтѡшїрѡм. О шїре дела Брѡїла трїмїсѡ ла Фоаїа немѡаскѡз дїн Брашов де в, в, Консѡлар Аѡент Білѡелмї деспре 300 галбенї че се зїча кѡ с'ар фї, скїмбат кѡ арѡїнт ла пошѡ. Ан ѡрма ачестї пѡблїкѡцїї ної прїїмїрѡм о скрїсоре датѡ дїн Бѡкѡрешї дела 1. Іан. а. к. антѡрѡ каре чїтїм ачестеа: „Че се атїнѡе де антѡмплареа дела Брѡїла (кѡ галбенїї) єсте адеѡзратѡ, ансѡ вїна нѡ єра а пошеї. Банїї се трїмїт тотдеѡна мѡлѡї кѡ поша, кѡ сїгѡранѡз, — аша шї аколо; ансѡ дїн грешалѡз аѡѡдатѡ с'аѡ трїмїс ѡн пакет ан лок де аѡтѡа, кареле пѡнѡ а нѡ ажѡнѡе ачелаш ла Калафат, с'аѡ афлат грешала фѡкѡтѡз ла поша Брѡїлеї шї с'аѡ трї-мїс кѡ єстафета ан ѡрѡнѡ пакїтѡа кѡ галбенїї. Ачеста нѡ є о анарептаре, чї ѡн адеѡзр; шї тотдеодатѡ сѡ шїм, кѡ ѡнїї се бѡкѡрѡз кѡнѡ пот аѡѡче орї че ѡлѡз шї окарѡз асѡ-пра Ромѡнїлор, —

Редакѡїа дїн партеї шї се бѡкѡрѡз преамѡлат де ачестѡз десаѡшїре атѡт де вїневенїтѡз; дорїше ансѡ кѡ нерѡбдаре а маї лѡа шї о аѡтѡ десаѡшїре, сѡѡ маї єїне окомбїнаре але ѡрѡнѡрелор кѡвїнѡе сѡдасе дїн Аманѡ-ѡлѡлѡрїї шї аѡ Статѡлѡї дїн Прїн-цїпатѡа Вѡлаѡїеї пентрѡ анѡа 1840 фаѡа 220 сѡпт рѡбрїка пошелор: Поша каре аѡче скрїсорї, банї шї пакете мїчї, ансѡ фѡ-рѡз асїгѡранѡз, пѡлѡкѡз дїн Бѡкѡрешї пек-трѡ тоате жѡдеѡеле де доѡз орї пе септѡ-мѡнѡз ш. ч. л. шѡа.

Алманаѡлѡ, сѡѡ маї єїне їам зїче шема-

тїсѡлѡ є прївїт претѡтїндїнї ка їсвор офї-чїал. Домнїлор Фраѡї шї вєчїнї! Нѡ вѡ сѡ-пзраѡї, дакѡ черем дела Дѡоастрѡз ачєа че аѡеїї тот дрептѡа а чере шї Дѡоастрѡз дела ної шї фѡѡз каре нѡ пѡтем фї. Комѡнїка-цїа антре Трансїлѡанїа шї Цара ромѡнеаскѡз о шїцї кѡт є де маре ан прївїнѡа комерчїалѡз (дакѡ нѡ шї ан алѡе прївїнѡе). Кѡ адеѡз-рат, кѡѡїѡа арїколї асѡпра пошелор Цзрїї ро-мѡнешї се пѡблїкарѡз ан Бѡлетїнѡа офїчїал; ачєїа ансѡ ла ної н'аѡѡрѡз кѡм сѡ пѡтрѡндѡз шї апої нїчї кѡ кѡпрїндеа кондїцїїле пошелор, прївїтоаре ла „скрїсорї, банї шї пакете мїчї, ка сѡ не шїм конформѡа шї ної вєчїнїї.

Кронїкѡ.

ІНСѡЛѡЛѡ ІОНїѡс (сѡпт протекѡїа вѡн-глезїлор). Шїрїле дїн Корѡѡ дела 28. Дек. аратѡз, кѡмѡкѡз четатеа ачєаста ан зїлеле маї дїн ѡрѡнѡ вѡзѡсе тѡрѡѡрѡрї сєрїоасе шї сѡн-ѡероасе ан мїѡлокѡа сѡѡ. Аѡкѡїторїї дїн Корѡѡ (грєчї) даѡ Сѡїнтѡлѡї Спїрїдо н о деосївїтѡз чїнсте (поате доар' ка ѡнѡї па-трон). Ан ²⁴/₁₂ фѡкѡндѡсе сѡлѡжѡз маре ан бїсерїкѡз кѡ скоатереа моѡшелор шї а їкоанеї сѡїнтѡлѡї, ѡн мїсїонарїѡ амерїкан, каре шї аїчї ашїєѡа о школѡз де прѡнчї пентрѡ вѡнглеѡї, нѡ шї пѡзї де треѡлѡз, чї мерѡнѡ ла бїсерїка грєчєаскѡз, ампзрѡї ла народ маї мѡлѡе єксем-пларе дїн о кѡртїчїкѡз тїпзрїтѡз грєчєше, ан-трѡ каре єл се анчерка а доѡедї, кѡмѡкѡз аѡ-пѡ че ан чєлє зїче порѡнчї аѡмнєзїєшї се порѡнчєше анкїнареѡ нѡмаї шї нѡмаї ла ѡн аѡмнєзїєѡ адеѡзрат, тоатѡ чїнстеѡ шї анкї-нѡѡнїа пе каре Грєчїї о фѡк сѡїнтѡлѡї Спї-рїдо н, ар фї нїмїк алѡтѡ, дєкѡт о їдола-латрїє, адеѡкѡ о грєасѡз анкїнаре де їдолаї шї прїн ѡрѡмаре ѡн пѡкат фоарте грєѡ. Аѡїа апѡкѡз народѡа а кѡноѡше кѡпрїнсѡа шї ан-ѡелєсѡа зїсїї кѡртїчєлє, пе кѡнѡ шї нѡѡѡлї асѡпра амерїканѡлѡї шї'а анкѡїєрѡ. Ачєаста ансѡ о лѡѡ ла фѡгѡз шї скѡпѡз деодатѡ ан кѡартїрѡа сѡѡ. Народѡа алеарѡз ан ѡрѡнѡї; єл ансѡ асѡнѡнѡнѡсе єїне, се вѡзѡ нѡмаї кѡ фѡрестрїле шї кѡ мобїлїлє дїн касѡ сѡѡ-рѡмате, кѡ кѡрѡїлє рѡпѡе шї рѡспнѡдїте ан ѡлїѡз. Сѡлѡїлє де полїцїє нѡ єра ан старе а конѡенї тѡрѡарѡа народѡлѡї шї де нѡ вєнїа трѡпе мїлїтѡрешї, амерїканѡа кѡдеѡ жѡртѡѡз негрешїт, їар' аша єл фѡ аѡс антре солѡнѡї ла четѡѡїє. Дїнїѡѡа кѡ атѡта тот нѡ фѡ рєстаторнїѡїтѡз, пентрѡ-кѡ народѡа ансєтѡша аѡнѡз рѡсѡнѡаре, ка сѡ тѡчєм кѡ Іонїоцїї ѡ-рѡск пе вѡнглеѡї шї пєсте тот Грєчїї кѡ о несѡфєрїтѡз анѡнѡфаре стрїгѡз де єрєтїчї стрѡїнї пе тоцї карїї нѡ се зїк пе сїне грєчї. Аша ѡрѡмаре фѡ, кѡ народѡа батѡкорїа шї арѡнѡка їчї колєа кѡ петрїї ан солѡнѡї. Ан сєара зїлєї ѡрѡнѡтоаре, пе кѡнѡ лѡкрѡа се сѡкотеѡ

АМПЪЧЪИТ, МЪЛЦІ ДІН СОЛДАЦІ ПЕТРЕЧЕА ДЪПЪ
 ОБІЧЕИШ ПРІН КЪТЕ О КЪРЧМЪ; НОРОДЪА КЪЪТА
 ПРІЧІНЪ ДЕ ЧЕАРТЪ ШІ О АФЛЪ ПРІА ЛЕСНЕ ШІ
 АН СКЪРГЪ ВРЕМЕ СЕ ПОРНІ О БЪГАІЕ, ДІН КАРЕ
 МАІ АНГЪІШ СОЛДАЦІІ КАРІІ АНЪКАСЕРЪ ФЪРЪ
 АРМЕ, ЕШІРЪ СКЪРМЪНАЦІ; ЛОВІТЪРІЛЕ СРА ФОАРТЕ
 АНВЕРШЪНАТЕ, ТЪРЪАЦІІ КЪЪТА ЛА КАП КЪ ЧЕ
 АПЪКА; ЕШІРЪ ТРЪПЕ АРМАТЕ ЛА ЯЛІЦІ ШІ СЪ-
 НЪНД „РАПІЕЛЪА“ (ДЕ ІСБІТ) ЛЕ КЪРЪЦІРЪ АБІА.
 АН СІАРА ДІН 26. ДЕК. БЪТЪЛІА СЕ АННОІ ЧЕ-
 ВАШ МАІ ПОТОЛІТЪ. АН 27. ТЪРЪБЪРАРЕА ТРАСЕ
 ДЪПЪ СІНЕ ГРЕАЕ БЪРЪЗРІ ДЕ СЪНЪЕ. ЪНІІ ДІН
 ГРЕЧІ АРЪНКАРЪ ОАЛЕ КЪ ФЛОРІ, ШІ ТЪЧЪНІ А-
 ПРІНШІ АН КАПЕТЕЛЕ СОЛДАЦІЛОР, БА ШІ КЪТЕВА
 ПЪШКЪТЪРІ ДЪДЪРЪ. СОЛДАЦІІ АНЪКЪ АМЪРЪЦІ,
 ІСБІА ШІ ТРЪНТІА ТОТ ЧЕ ЛЕ СТА АНКАЛЕ. ДІН
 СОЛДАЦІ РЪМАСЕ ЪНЪА МОРТ ШІ ДОІСПРЕЧЕ РЪ-
 НІЦІ ГРЕЪ; ДІНТРЕ КОРФІОЦІ (ОРЪШЕНІ) АН-
 КЪ РЪМАСЕ ЪНЪА МОРТ, МАІ МЪЛЦІ РЪНІЦІ ШІ
 МАІ МЪЛЦІ АРЪНКАЦІ ЛА ПРІНСОАРЕ. ШАСЕ СЛЪЦІ
 ДЕ ПОЛІЦІЕ ФЪСЕРЪ ГРЕЪ РЪНІЦІ. ФІРЕЩЕ КЪ ДЪПЪ
 ТОАТЕ АЧЕСТЕА ПАТРОАЛЕЛЕ ШІ ПІКЕТЪРІЛЕ ТРЕБЪІА
 АММЪЛЦІТЕ; ІАР АН 28. ДЕК. СІАРА ДОРДКО-
 МІЕАРІА ВЪНГЛІЗЕСК ПРІМАРІШ СЛОВОЗІ О ПРО-
 КЛАМАЦІЕ, АНТРЪ КАРЕ ПОРЪНЧІНДЪСЕ СТЪНЪ,
 КА ТОАТЕ БІРЪРІЛЕ ШІ КАФЕНЕЛЕЛЕ СЪ СЕ АН-
 КІАЪ ПЕ ЛА ПАТРЪ ЧЕАСЪРІ ДЪПЪ АМІАЦІ, АН
 ЪРМЪ КОРФІОЦІЛОР ЛІ СЕ АМЕРІНЦЪ, КЪ ДАКЪ
 НЪ ВОР РЕМЪНЕА АН ЛІНІЩЕ, РІДІКЪНАДЪСЕ ЛЕЦІЛЕ
 ЧІВІЛЕ, ВОР ФІ СЪНЪШІ ЛЕЦІЛОР МАРЦІАЛЕ (ДЕ
 РЪСКОІА). АМЕРІКАНЪА ФЪ ДЕНЪРТАТ СЪНТ ПАЗЪ
 ТОКМА ЛА ЯТІНА. (ОБЪСЕРВ. АЪСТР. НР. 10.)

ГРЕЧІА. АТІНА (ДІН ДЕК.). ЪНІВЕРСІТАТЕА
 ЧЕА НОВА С'АЪ ЗІДІТ ПЪНЪ ЛА АТАТА, АН КЪТ
 СЕ ПОТ ЦІЧЕА ПРІЛЕКЦІІ АН ПАРТІА ЕІ ЧЕА ДІН-
 НАІНТЕ. ПЕ ВІІТОРІШ АТЪРНЪ ДЕЛА МЪЛТЕЛЕ САЪ
 ПЪЦІНЕЛЕ КОЛЛЕКЦІІ ДЕ БАНІ ЧЕ СЕ ВОР МАІ ФАЧЕ,
 ПЪНЪ АНЪКЪ СЪ СЕ МАІ МЪРЕАСКЪ ЗІДІРЕА,
 ПЪНЪ АНЪМА С'АЪ АДЪНАТ 250.000 ДРАХМЕ,
 КАРЕ С'АЪ ШІ КЕЛТЪІТ. ГРЕЧІІ ПОТ ВІНЕКЪВЪНТА
 ОДАТЪ ЪМБРА ШІ ЦЪРЪНА ДЛЪІ РАЛІІЕ, А МІНІ-
 СТРЪЛЪІ ДРЕПЪЦІІ, КАРЕЛЕ ФІІНД АНЪКЪ ДІРЕКТОР
 ШКОАЛЕЛОР, ПРОДЪСЕ ШІ ЛЪЦІ ІДЕА, ДЕ А АНТЕ-
 МЕІА О ЪНІВЕРСІТАТЕ ДІН ДАРЪРІЛЕ ПАТРОЦІЛОР
 ШІ О СТЪРЪНІЛОР.

ТЪРЧІА. НОВА МАРЕ ВІЗІР ІЦЦЕТ МІХЕМЕД
 ПЪША ФЪКЪ АНДАТЪ АН ЧЕЛЕ ДІНТЪІ ЗІЛЕ, КА
 ІЪСЪФ (ІОСІФ) ПЪША МЪШІРЪА, КЪМ ШІ ФІЪА
 ЛЪІ, МЪСТАФА ЦЕНЕРАЛЪА, СЪ СІМУЪ ПЪТЕРЕА

ВЕКЕІ ДЪШМЪНІІ, ЧЕ ЛІ СЕ ТРАЦЕ АНЪКЪ ДЕЛА
 ВАРНА, ДЕКЪНД СЕ ЗІЧЕ КЪ ІЪСЪФ АР ФІ ДАТ
 АЧЕАСТЪ ЧЕТАТЕ РЪШІЛОР ШІ АПОІ ТОАТЪ ВІНА
 АР ФІ ТЪВЪЛІТ'О АСЪПРА ЛЪІ ІЦЦЕТ МІХЕМЕД.
 ЪНІІ КРЕА, КЪ НАЦІА ТЪРЧЕАСКЪ АР ФІ АНЧЕПЪТ
 А СЕ ДЕСМЕТЕЧІ ДІН СТАРЕА АНЪЦЕЗІЕІ ШІ АІ А-
 ПАТІЕІ ШІ КЪ 'ШАР КЪНОАЩЕ АДЕВЪРАТЕЛЕ САЛЕ
 ІНТЕРЕСЕ. АЧЕАСТА СЕ ПОАТЕ; ВІНЕ АНЪКЪ АН-
 ТРЕВАРЕА, ДАКЪ НЕСПЪСЕЛЕ КРЪЗІМІ КЪ КАРЕ ДЪ-
 ПЪ ЦІРІЛЕ ДІН 21. ДЕК. ТЪРЧІІ ІАР' АНЧІП А-
 ЧЕРЧІТА ПЕ БЪЛГАРІА, СЪНТ РЕЗЪЛТАТЪА ЪНЕІ
 АСЕМЕНЕА ДЕЩЕНЪРІ НАЦІОНАЛЕ, ФАНАТІЧЕ ТЪР-
 ЧЕЦІ. АЛБАНИЕЦІІ АШІ ЪРМЕАЪЪ ВАРБАРІЛЕ СІА-
 НІЧІІ; БЪЛГАРІІ СЪСЕНІНЪ КЪТЪРЪ КОНСТАНТИНОПОЛ,
 ПЕНТЪРЪ - КЪ ПАШІІ ЛОКАЛІ, ПРІВЕСК КЪ О НЕПЪ-
 САРЕ ДЕ ТІРАН ЛА ТОАТЕ ЖЪЛЪРІЛЕ АЧЕЛОРАШ.
 МАІ ВЕНІВОР БЪЛГАРІІ ЛА ДІСПЕРАЦІЕ? ШІ ЧЕ
 ЛЕАР ФОЛОСІ ДЕСПЕРАЦІА, КЪНД АРМЕ ШІ МЪНІЦІІ
 ЛІПЕСЕК?

РЪСІА. ПЕТЕРСЪБЪРГ 18. ДЕК. СОЛЪА ФРАН-
 ЦОЗЕСК Д. ПЕРІЕР АН ЗІОА ДЕ СФ. НІКОЛАЕ
 ДЪНД ПРІЧІНЪ КЪ АР ФІ БОЛНАВ, НІЧІ СЪРЕ КОР-
 ТЕНІРЕ ЛА АМПЪРАТЪА НІЧІ ЛА БАЛЪА ДЕ СІАРА
 Н'АЪ МЕРС; ШІ ФІІНДЪКЪ ТОТЪШ АН АЧЕАШ ЗІ
 ЕШІ ЛА ПРІМЕЛАРЕ ШІ ЛА ТІАТЪРЪ, ПРІЧІНЪІ О
 ІМПРЕСІЕ КЪ АТЪТА МАІ МАРЕ, КЪ КЪТ СЕ ЦІЕ,
 КЪМЪКЪ Д. ПАЛІН СОЛЪА РЪСЕСК ЛА ПАРИС, СЕ
 АНТОАРЕСЕ ДЕ КЪРЪНД ЛА СЪ. ПЕТЕРСЪБЪРГ, КЪМ
 СЕ СЪНЪЕ НЪМАІ КА СЪ НЪ ФІЕ СІЛІТ А СЕ А-
 РЪТА АННАІНТЕА РІГІІ ДЪІС ФІЛІП ЛА ГРАТЪЛА-
 ЦІА ДЕ АНЪА НОЪ.

ФРАНЦІА. ПАРИС. АН 27. ДЕК. ДЕСКІСЕ РІГА
 КАМЕРЕЛЕ ПРІН ЪН КЪВЪНТ ДЕ ТРОН, АНТРЪ
 КАРЕ ЕА МАІ НАІНТЕ ДЕ ТОАТЕ ІАТІНЪЕ КАЪЗА
 ОРІЕНТЪАЛЪІ, КА ЪНА ЧЕ ПРІН ТРАКТАТЪА СЪБ-
 СКРІС ШІ ДЕ АНЪА (ДЕ РІГА ФРАНЦОЗЕСК) С'АЪ
 АМПЪЧЪИТ КЪ ТОТЪА ШІ ВІНЕ. ДЪПЪ АЧЕАСТА
 СЕ ПОМЕНЕСК ГРЕЛЕЛЕ САРЧІНІ ЧЕ ЦАРА ФЪ СІЛІТЪ
 АЛЕ ПЪРТА ЧЕРЪНА АША АМПРЕЦІЪРЪРІЛЕ ПОЛІ-
 ТІЧЕ, КАРЕ АНЪКЪ АНЪМА СКІМЕЪНДЪСЕ, ШІ КЕЛ-
 КЪІЕЛІЛЕ СЕ ВОР АМЪЦІНА.

Ліккеріе.

ДЛЪІ ІОСІФ РОМАНОВ ШІ КОМПАНИЕ МАІ ДЕ-
 СКІСЕ О ПРЪВЪЛІЕ (БОЛЪА) КЪ КЪРЦІ РОМЪНЕЦІІ,
 ДІН КЪТЕ ДЪ ЕШІТ ПЪНЪ АНЪМА. ПРЪВЪЛІА
 ЕСТЕ АН КОЛЦЪА ПОРЦІІ СФЪНТЪАЛЪІ ГЕОРГІЕ НОЪ
 АН БЪКЪРЕЦІІ. ДОРІТОРІІ ПОТ АФЛА ОРІ ЧЕ КАРТЕ
 ТІПЪРІТЪ АН ЛІМЪА РОМЪНЕАСКЪ.

Абонація ла ГАЗЕТА ДЕ ТРАНСІЛВАНИЯ ШІ ФОАІА пентрѡ минте, інімѡ ші лі-
 тератѡрѡ есте пе ѡн семестрѡ кѡ поща нѡмаі 2 фіоріні 40 крїцарї арїунт, іар
 пе ѡн ан антрег 5 фіоріні 20 крї. арїунт. Фѡрѡ прїцѡа дїпѡс аннаїнте нѡ
 се поате трїміте нїчї ѡн екземплярїѡ. Ачїаства о арѡтѡм шї асѡдѡтѡ сѡре ін-
 формареа ачелор дднї четїторї, карїї сїнгѡр ан скрїс пофїтѡрѡ а лї се трї-
 міте Фоїле. —